



SAS-DUMMYFL10/20

MANUAL (p. 2)

ANLEITUNG (S. 5)

MODE D'EMPLOI (p. 8)

GEBRUIKSAANWIJZING (p. 11)

MANUALE (p. 14)

MANUAL DE USO (p. 17)

MANUAL (p. 20)

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 23)

KÄYTTÖOHJE (s. 26)

BRUKSANVISNING (s. 29)

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 32)

MANUAL DE UTILIZARE (p. 35)

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 38)

BRUGERVEJLEDNING (s. 41)

VEILEDNING (s. 44)

ИНСТРУКЦИЯ (47 стр.)

KILAVUZ (s. 50)

KASUTUSJUHEND (lk. 53)

NÁVOD (s. 56)

ROKASGRĀMATA (lpp. 59)

NAUDOJIMO VADOVAS (62 p.)

PRIRUČNIK (str. 65)

РЪКОВОДСТВО (p. 68)

INSTRUKCJA OBSŁUGI (str. 71)

PRIROČNIK (str. 74)



Dummy Alarm Flashlight

Introduction:

Professional looking dummy alarm siren with a deterring effect. Made of plastic housing and fitted with a continuously flashing LED indicator.

- We recommend that you read this manual before installing/using the camera system.
- Keep this manual in a safe place for future reference.

Packaging content:

- Dummy alarm flashlight
- Security sticker
- Manual

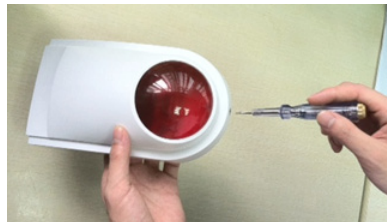
Technical specifications:

- Housing: plastic
- IP protection: IP44 (splash- & dust proof)
- Battery: 3x AA 1.5 V (not included)
- Dimensions SAS-DUMMYFL10: 204 x 114 x 60 mm
- Dimensions SAS-DUMMYFL20: 280 x 198 x 98 mm
- Weight SAS-DUMMYFL10: 206 g
- Weight SAS-DUMMYFL20: 706 g

User instructions:

Placing the batteries SAS-DUMMYFL10

1. Remove the screw at the bottom of the housing using a screwdriver.



2. Open the housing.



3. Place 3x AA 1.5 V batteries in the battery compartment, matching the polarity markings (+ and -) to activate the flashing LED. Close the housing and replace the screw after placing the batteries.



Placing the batteries SAS-DUMMYFL20

1. Remove the screw marked in the image, using a screwdriver.



2. Open the housing. Place 3x AA 1.5 V batteries in the battery compartment, matching the polarity markings (+ and -) to activate the flashing LED. Close the housing and replace the screw after placing the batteries.





ENGLISH

Maintenance:

Clean the housing with a dry or damp cloth.
Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

Any changes and/or modifications to the product will void the warranty. We cannot accept any liability for damage caused by incorrect use of this product.

Disclaimer:

Designs and specifications are subject to change without notice. All logos, brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Disposal:



- This product is designated for separate collection at an appropriate collection point.
Do not dispose of this product with household waste.
- For more information, contact the retailer or the local authority responsible for waste management.

This product has been manufactured and supplied in compliance with all relevant regulations and directives, valid for all member states of the European Union. It also complies to all applicable specifications and regulations in the country of sales. Formal documentation is available upon request. This includes, but is not limited to: Declaration of Conformity (and product identity), Material Safety Data Sheet, product test report.

Please contact our customer service desk for support:

via website: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

via e-mail: service@nedis.com

via telephone: +31 (0)73-5993965 (during office hours)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

Einführung:

Professionell gestaltete Außensirenen-Attrappe mit einer abschreckenden Wirkung. Sie ist aus einem Kunststoffgehäuse hergestellt und mit einer kontinuierlich blinkenden LED-Anzeige ausgestattet.

- Wir empfehlen Ihnen, diese Anleitung zu lesen, bevor Sie das Kamerasystem installieren/verwenden.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für späteres Nachschlagen auf.

Verpackungsinhalt:

- Dummy Außensirene
- Sicherheitsaufkleber
- Anleitung

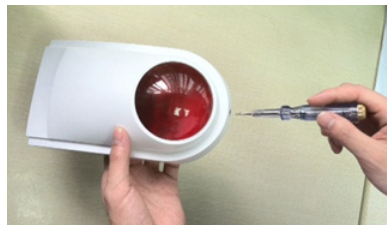
Technische Daten:

- Gehäuse: Kunststoff
- IP-Schutzart: IP44 (spritzwasser- und staubdicht)
- Akku: 3x AA 1,5 V (nicht enthalten)
- Abmessungen SAS-DUMMYFL10: 204 x 114 x 60 mm
- Abmessungen SAS-DUMMYFL20: 280 x 198 x 98 mm
- Gewicht SAS-DUMMYFL10: 206 g
- Gewicht SAS-DUMMYFL20: 706 g

Gebrauchsanweisung:

Einlegen der Batterien SAS-DUMMYFL10

1. Entfernen Sie die Schraube auf der Unterseite des Gehäuses mit einem Schraubendreher.



2. Öffnen Sie das Gehäuse.



- Legen Sie 3x AA 1,5 V-Batterien in das Batteriefach unter Beachtung der Polaritätsmarkierungen (+ und -) ein, um die blinkende LED zu aktivieren. Nach dem Einlegen der Batterien schließen Sie das Gehäuse wieder und drehen Sie die Schraube fest.



Einlegen der Batterien SAS-DUMMYFL20

- Entfernen Sie die auf dem Bild gekennzeichnete Schraube mit einem Schraubendreher.
- Öffnen Sie das Gehäuse. Legen Sie 3x AA 1,5 V-Batterien in das Batteriefach unter Beachtung der Polaritätsmarkierungen (+ und -) ein, um die blinkende LED zu aktivieren. Nach dem Einlegen der Batterien schließen Sie das Gehäuse wieder und drehen Sie die Schraube fest.



Wartung:

Reinigen Sie das Gehäuse mit einem trockenen oder feuchten Tuch.
Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Alle Änderungen und/oder Modifizierungen an dem Produkt haben ein Erlöschen der Garantie zur Folge. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden durch unsachgemäße Verwendung dieses Produkts.

Haftungsausschluss:

Design und technische Daten unterliegen unangekündigten Änderungen. Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

Entsorgung:

- Dieses Produkt muss an einem entsprechenden Sammelpunkt zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht zusammen mit dem Hausmüll.
- Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

Dieses Produkt wurde hergestellt und geliefert in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften und Richtlinien, die für alle Mitgliedsstaaten der Europäischen Union gültig sind. Es entspricht allen geltenden Vorschriften und Bestimmungen im Land des Vertriebs.

Eine formale Dokumentation ist auf Anfrage erhältlich. Diese beinhaltet unter anderem, jedoch nicht ausschließlich: Konformitätserklärung (und Produktidentität), Sicherheitsdatenblatt, Testreport des Produkts.

Wenden Sie sich bei Fragen bitte an unseren Kundendienst:

per Internet: <http://www.nedis.de/de-de/kontakt/kontaktformular.htm>

per E-Mail: service@nedis.com

per Telefon: Niederlande +31 (0)73-5993965 (während der Geschäftszeiten)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIEDERLANDE

Introduction :

Sirène factice d'alarme d'aspect professionnel à effet dissuasif. Réalisée dans un boîtier en plastique et munie d'un indicateur lumineux à clignotement en continu.

- Nous vous recommandons de lire ce manuel avant d'installer et d'utiliser ce système de caméra.
- Conservez ce manuel dans un endroit sûr, pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Contenu de la confection :

- Indicateur d'alarme factice
- Vignette de sécurité
- Manuel

Caractéristiques techniques :

- Boîtier : en plastique
- Indice IP de protection : IP44 (à l'épreuve des éclaboussures et de la poussière)
- Batterie : 3x piles de type AA de 1,5 V (non incluses)
- Dimensions SAS-DUMMYFL10 : 204 x 114 x 60 mm
- Dimensions SAS-DUMMYFL20 : 280 x 198 x 98 mm
- Poids SAS-DUMMYFL10 : 206 g
- Poids SAS-DUMMYFL20 : 706 g

Mode d'emploi :

Installation des piles SAS-DUMMYFL10

1. Retirez la vis sur le fond du boîtier en utilisant un tournevis.



2. Ouvrez le boîtier.



3. Insérez 3x piles de type AA de 1,5 V dans le compartiment à piles, en respectant les marques de polarité (+ et -) pour activer le voyant lumineux clignotant. Fermez le boîtier et replacez les vis après l'installation des piles.



Installation des piles SAS-DUMMYFL20

1. Retirez la vis, indiquée par l'image, en utilisant un tournevis.



2. Ouvrez le boîtier. Insérez 3x piles de type AA de 1,5 V dans le compartiment à piles, en respectant les marques de polarité (+ et -) pour activer le voyant lumineux clignotant. Fermez le boîtier et replacez les vis après l'installation des piles.



Entretien :

Nettoyez le boîtier avec un chiffon sec ou légèrement humide.
N'utilisez pas de solvants ni des produits abrasifs.

Garantie :

Toutes altérations et/ou modifications du produit annuleront la garantie. Nous ne serons tenus responsables d'aucune responsabilité pour les dommages dus à une utilisation incorrecte du produit.

Avertissement :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable. Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce document.

Élimination des déchets :

- Ce produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié.
Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères ordinaires.
- Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

Ce produit est fabriqué et délivré en conformité avec toutes les directives et règlements applicables et en vigueur dans tous les états membre de l'Union Européenne. Il est également conforme aux spécifications et à la réglementation en vigueur dans le pays de vente.

La documentation officielle est disponible sur demande. Cela inclut mais ne se limite pas à : La déclaration de conformité (et à l'identification du produit), la fiche technique concernant la sécurité des matériaux, les rapports de test du produit.

Veillez contacter notre centre de service à la clientèle pour plus d'assistance :

via le site Web : <http://www.nedis.fr/fr-fr/contact/formulaire-de-contact.htm>

via courriel : service@nedis.com

via téléphone : +31 (0)73-5993965 (aux heures de bureau)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, PAYS-BAS

Inleiding:

Dummy alarmsirene met professioneel uiterlijk en een afschrikkend effect. Vervaardigd van kunststof behuizing en voorzien van een continu knipperende LED indicator.

- Wij raden u aan deze handleiding te lezen voordat u het camerasysteem installeert en in gebruik neemt.
- Bewaar deze handleiding op een veilige plek voor toekomstig gebruik.

Inhoud van de verpakking:

- Dummy alarm knipperlicht
- Beveiligingssticker
- Handleiding

Technische specificaties:

- Behuizing: plastic
- IP-bescherming: IP44 (spat- & stofdicht)
- Batterij: 3x AA 1,5 V (excl.)
- Afmetingen SAS-DUMMYFL10: 204 x 114 x 60 mm
- Afmetingen SAS-DUMMYFL20: 280 x 198 x 98 mm
- Gewicht SAS-DUMMYFL10: 206 g
- Gewicht SAS-DUMMYFL20: 706 g

Gebruiksaanwijzing:

De batterijen installeren SAS-DUMMYFL10

1. Verwijder het schroefje op de onderzijde van de behuizing met een schroevendraaier.



2. Open de behuizing.



3. Plaats 3x AA 1,5V batterijen in de batterijhouder, volgens de polariteittekens (+ en -), om de knipperende LED te activeren. Sluit de behuizing en draai het schroefje vast na de batterijen te hebben geplaatst.



De batterijen installeren SAS-DUMMYFL20

1. Verwijder het schroefje gemarkeerd in de afbeelding met een schroevendraaier.



2. Open de behuizing. Plaats 3x AA 1,5V batterijen in de batterijhouder, volgens de polariteittekens (+ en -), om de knipperende LED te activeren. Sluit de behuizing en draai het schroefje vast na de batterijen te hebben geplaatst.





NEDERLANDS

Onderhoud:

Reinig de behuizing met een droge of vochtige doek.
Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Eventuele wijzigingen en/of aanpassingen aan het product zullen de garantie ongeldig maken. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik van dit product.

Disclaimer:

Ontwerpen en specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd. Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

Afvoer:



- Dit product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een daartoe aangewezen verzamelpunt. Gooi dit product niet weg bij het huishoudelijk afval.
- Neem voor meer informatie contact op met de detailhandelaar of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

Dit product is vervaardigd en geleverd in overeenstemming met de relevante reglementen en richtlijnen die voor alle lidstaten van de Europese Unie gelden. Het voldoet ook aan alle toepasselijke specificaties en reglementen van het land van verkoop. Op aanvraag is officiële documentatie verkrijgbaar. Inclusief, maar niet uitsluitend: Conformiteitsverklaring (en productidentiteit), materiaalveiligheidsinformatie en producttestrapport.

Wend u tot onze klantenservice voor ondersteuning:

via de website: <http://www.nedis.nl/nl-nl/contact/contact-formulier.htm>

via e-mail: service@nedis.nl

telefonisch: +31 (0)73-5993965 (tijdens kantooruren)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLAND

Introduzione:

Sirena allarme dal look professionale con effetto deterrente. Con alloggiamento in plastica ed equipaggiata con indicatore LED con costante lampeggiamento.

- Vi raccomandiamo di leggere questo manuale prima di installare/Utilizzare il sistema di videosorveglianza.
- Tenete questo manuale in un posto sicuro per un futuro riferimento.

Contenuto della confezione:

- Sirena a cupola
- Adesivo di sicurezza
- Manuale

Specifiche tecniche:

- Alloggiamento: plastica
- Protezione IP: IP44 (impermeabile alla polvere e spruzzi)
- Batterie: 3x 1,5 V AA (non incluse)
- Dimensioni SAS-DUMMYFL10: 204 x 114 x 60 mm
- Dimensioni SAS-DUMMYFL20: 280 x 198 x 98 mm
- Peso SAS-DUMMYFL10: 206 g
- Peso SAS-DUMMYFL20: 706 g

Istruzioni utente:

Posizionamento delle batterie su SAS-DUMMYFL10

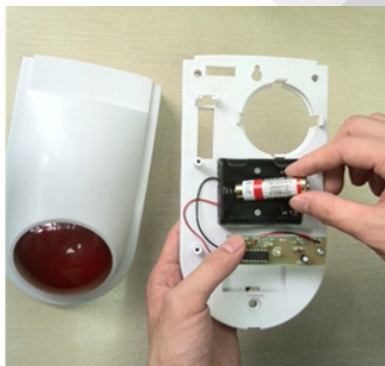
1. Rimuovere la vite sulla base dell'alloggiamento utilizzando un cacciavite.



2. Aprire l'alloggiamento.



3. Inserire 3x batterie AA da 1,5 V nel comparto, rispettando la polarità indicata con + e -, per attivare il LED lampeggiante. Chiudere l'alloggiamento e riposizionare la vite dopo aver posizionato le batterie.



Posizionamento delle batterie su SAS-DUMMYFL20

1. Rimuovere la vite indicata nell'immagine utilizzando un cacciavite.



2. Aprire l'alloggiamento. Inserire 3x batterie AA da 1,5 V nel comparto, rispettando la polarità indicata con + e -, per attivare il LED lampeggiante. Chiudere l'alloggiamento e riposizionare la vite dopo aver posizionato le batterie.



Manutenzione:

Pulire l'alloggiamento esterno con un panno umido o asciutto.
Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Qualsiasi modifica e/o manomissione al prodotto annullerà la garanzia. Non si accettano responsabilità per danni causati da un uso non corretto di questo prodotto.

Dichiarazione di non responsabilità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso. Tutti i marchi, loghi e nomi dei prodotti sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.

Smaltimento:

- Questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltire dispositivi elettronici con i rifiuti domestici.
- Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili per la gestione dei rifiuti.

Il presente prodotto è stato realizzato e fornito in conformità a tutte le norme e le direttive vigenti, con validità in tutti gli stati membri della Comunità Europea. Inoltre è conforme alle specifiche e alle normative applicabili nel paese in cui è stato venduto. La documentazione ufficiale è disponibile su richiesta. Essa include a titolo esemplificativo ma non limitativo: Dichiarazione di conformità (e di identità del prodotto), scheda di sicurezza dei materiali, rapporto di prova del prodotto.

Contattare il nostro servizio clienti per assistenza:

tramite il nostro sito web: <http://www.nedis.it/it-it/contatti/modulo-contatto.htm>

tramite e-mail: service@nedis.com

tramite telefono: +31 (0)73-5993965 (in orario di ufficio)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Paesi Bassi

Introducción:

Falsa sirena de alarma de aspecto profesional con efecto disuasorio. Carcasa de plástico y equipada con un LED indicador con parpadeo continuo.

- Recomendamos que lea este manual antes de instalar/usar el sistema de cámara.
- Guarde este manual en lugar seguro para futuras consultas.

Contenidos del envase:

- Alarma falsa con luz
- Adhesivo de seguridad
- Manual

Especificaciones técnicas:

- Carcasa: plástico
- Protección IP: IP44 (a prueba de salpicaduras y polvo)
- Pila: 3x AA 1,5 V (no incluidas)
- Dimensiones SAS-DUMMYFL10: 204 x 114 x 60 mm
- Dimensiones SAS-DUMMYFL20: 280 x 198 x 98 mm
- Peso SAS-DUMMYFL10: 206 g
- Peso SAS-DUMMYFL20: 706 g

Instrucciones para el usuario:

Colocar las baterías SAS-DUMMYFL10

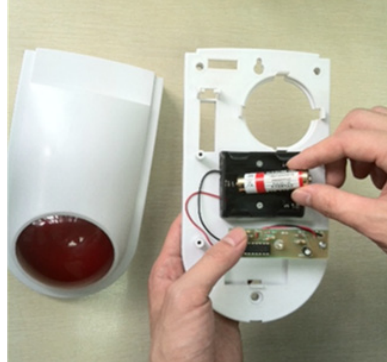
1. Retire el tornillo de la parte inferior de la carcasa utilizando un destornillador.



2. Abra la carcasa.



3. Inserte 3 pilas AA de 1,5 V en el compartimento de las pilas, haciendo coincidir las marcas de polaridad (+ y -), para activar el Led que parpadea. Tras insertar las pilas, cierre la carcasa y vuelva a atornillar el tornillo.



Colocar las baterías SAS-DUMMYFL20

1. Retire el tornillo marcado en la imagen, utilizando un destornillador.



2. Abra la carcasa. Inserte 3 pilas AA de 1,5 V en el compartimento de las pilas, haciendo coincidir las marcas de polaridad (+ y -), para activar el Led que parpadea. Tras insertar las pilas, cierre la carcasa y vuelva a atornillar el tornillo.





ESPAÑOL

Mantenimiento:

Limpie la carcasa con un paño seco o húmedo.
No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía:

Cualquier cambio y/o modificación del producto anulará la garantía. No podemos asumir ninguna responsabilidad por ningún daño debido a un uso incorrecto de este producto.

Exención de responsabilidad:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso. Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

Eliminación:



- Este producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga de este producto con la basura doméstica.
- Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

Este producto se ha fabricado y distribuido de conformidad con todas las normativas y directivas relevantes, válidas para todos los estados de la Unión Europea. También cumple con todas las especificaciones y normativas en el país en el cual se comercializa. Previa solicitud, podremos proporcionarle la documentación formal. Esta documentación incluye, entre otros: Declaración de conformidad (e identidad del producto), hoja de datos de seguridad del material, informe sobre las pruebas realizadas al producto.

Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para obtener información adicional:

por medio de nuestro sitio web: <http://www.nedis.es/es-es/contacto/formulario-de-contacto.htm>

enviando un correo electrónico: service@nedis.com

o llamando por teléfono: +31 (0)73-5993965 (en horario de oficina)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, PAÍSES BAJOS

Introdução:

Sirene de alarme fictícia com design profissional com um efeito dissuasor. Com uma estrutura em plástico e ajustada com um indicador LED intermitente contínuo.

- Recomendamos que leia este manual antes de instalar/utilizar o sistema de câmaras.
- Guarde este manual num local seguro para referência futura.

Conteúdo da embalagem:

- Luz intermitente de alarme fictícia
- Rótulo de segurança
- Manual

Especificações técnicas:

- Estrutura: plástico
- Protecção IP: IP44 (à prova de salpicos e poeira)
- Bateria: 3x bateria AA de 1,5 V (não incluídas)
- Dimensões do dispositivo SAS-DUMMYFL10: 204 x 114 x 60 mm
- Dimensões do dispositivo SAS-DUMMYFL20: 280 x 198 x 98 mm
- Peso do dispositivo SAS-DUMMYFL10: 206 g
- Peso do dispositivo SAS-DUMMYFL20: 706 g

Instruções de utilizador:

Colocar as baterias no dispositivo SAS-DUMMYFL10

1. Remova o parafuso na parte inferior da estrutura utilizando uma chave de parafusos.



2. Abra a estrutura.



3. Coloque 3x pilhas AA de 1,5 V no respectivo compartimento, cumprindo as marcas de polaridade (+ e -) para activar o LED intermitente. Feche a estrutura e volte a colocar o parafuso depois de colocar as pilhas.



Colocar as baterias no dispositivo SAS-DUMMYFL20

1. Remova o parafuso assinalado na imagem utilizando uma chave de parafusos.



2. Abra a estrutura. Coloque 3x pilhas AA de 1,5 V no respectivo compartimento, cumprindo as marcas de polaridade (+ e -) para activar o LED intermitente. Feche a estrutura e volte a colocar o parafuso depois de colocar as pilhas.



Manutenção:

Limpe o compartimento com um pano seco ou húmido.
Não utilizar solventes de limpeza ou produtos abrasivos.

Garantia:

Quaisquer alterações e/ou modificações no produto anularão a garantia. Não nos podemos responsabilizar por qualquer dano causado pelo uso incorrecto deste produto.

Limitação de Responsabilidade:

Os designs e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso. Todos os logótipos, marcas e nomes dos produtos são marcas registadas dos respectivos proprietários e são reconhecidas como tal neste documento.

Eliminação:

- Este produto deve ser eliminado separadamente num ponto de recolha apropriado. Não eliminar este produto com o lixo doméstico.
- Para obter mais informações, contactar o revendedor ou o organismo local responsável pela gestão de resíduos.

Este produto foi fabricado e fornecido em conformidade com todos os regulamentos e directivas relevantes, válidos para todos os estados membros da União Europeia. Além disso, está em conformidade com todas as especificações e regulamentos aplicáveis no país de venda.

Mediante pedido, será disponibilizada documentação formal. Isto inclui, mas não se limita a: Declaração de Conformidade (e identidade do produto), Ficha de Dados de Segurança do Material e relatório de teste do produto.

Contactar o nosso centro de apoio ao cliente para obter assistência:

através da página do internet: <http://www.nedis.pt/pt-pt/contacto/formulario-de-contacto.htm>

através do e-mail: service@nedis.com

através do telefone: +31 (0)73-5993965 (durante o horário normal de expediente)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLANDA

Bevezetés:

Elriasztó hatású, profi megjelenésű szirénás álriasztó. Műanyag házba van építve, folyamatosan villogó LEDet tartalmaz.

- Azt javasoljuk, hogy a kamerarendszer beszerelése/használat előtt olvassa el a használati útmutatót.
- A használati útmutatót tartsa biztonságos helyen, mert a jövőben még szüksége lehet rá.

A csomag tartalma:

- Villogó álriasztó
- Biztonsági címke
- Kézikönyv

Műszaki adatok:

- Burkolat: műanyag
- IP védettség: IP44 (apró szilárd tárgyak és fröccsenő víz ellen védett)
- Akkumulátor: 3 db AA 1,5 V-os ceruzaelemmel működik (külön kell megvenni)
- A SAS-DUMMYFL10 méretei: 204 x 114 x 60 mm
- A SAS-DUMMYFL20 méretei: 280 x 198 x 98 mm
- A SAS-DUMMYFL10 tömege: 206 g
- A SAS-DUMMYFL20 tömege: 706 g

Használati útmutató:

Az elemek behelyezése a SAS-DUMMYFL10 készülékbe

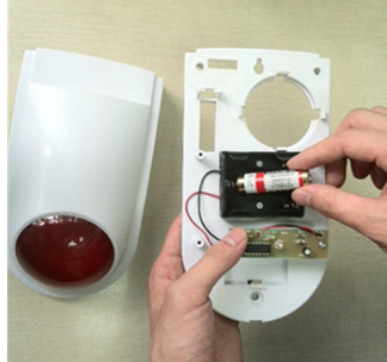
1. Csavarhúzóval csavarja ki a ház alján levő csavart.



2. Nyissa ki a házat.



3. Helyezzen a teleptartóba 3 db AA (1,5 V-os) elemet, a feltüntetett + és - polaritásjelölések szerint. Az elemek behelyezése után villogni kezd a LED. Zárja vissza a házat és csavarja vissza a csavart.



Az elemek behelyezése a SAS-DUMMYFL20 készülékbe

1. Csavarhúzóval csavarja ki a képen jelölt csavart.



2. Nyissa ki a házat. Helyezzen a teleptartóba 3 db AA (1,5 V-os) elemet, a feltüntetett + és - polaritásjelölések szerint. Az elemek behelyezése után villogni kezd a LED. Zárja vissza a házat és csavarja vissza a csavart.





MAGYAR

Karbantartás:

Száraz vagy nedves kendővel tisztítsa a burkolatot.
Ne használjon oldószert vagy súrolószereket.

Jótállás:

A termék illetéktelen módosítása érvényteleníti jótállást. Nem vállalunk felelősséget a termék szakszerűtlen használata miatti károkért.

Jogi nyilatkozat:

A termék kialakítása és műszaki jellemzői előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak. Minden logó, terméknév és védjegy a megfelelő tulajdonos védjegye vagy bejegyzett védjegye, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

Leselejtezés:



- A terméket elkülönítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni. Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladékokkal együtt.
- További információért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval vagy a hulladékkezelésért felelős helyi hatósággal.

Ez a termék az Európai Unió minden tagállamában érvényes vonatkozó rendelkezések és irányelvek betartásával készült és került forgalomba. Megfelel az értékesítési országban rá vonatkozó minden előírásnak és rendelkezésnek.

Kérésre hivatalos dokumentációt is rendelkezésre bocsátunk. A dokumentáció a teljesség igénye nélkül a következőket tartalmazza: Megfelelőségi (és termékazonossági) Nyilatkozat, anyagbiztonsági adatlap, a termék vizsgálati jegyzőkönyve.

Támogatással kapcsolatos ügyekben keresse ügyfélszolgálatunkat:

webhely: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-mail: rendeles@hqnedis.hu

telefon: +31 (0)73-5993965 (munkaidőben)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLANDIA

Johdanto:

Ammattimaisen näköinen valehälytys sireeni todenmukaisella pelotevaikutuksella. Laite on tehty muovikoteloon ja varustettu jatkuvasti vilkkuvalla LED-ilmaisinalloilla.

- Suosittelemme käyttöohjeiden lukemista ennen kamerajärjestelmän käyttöä.
- Säilytä tämä käyttöopas myöhempää käyttöä varten.

Pakkauksen sisältö:

- Vilkkuva valehälytysvalo
- Turvatarra
- Ohjekirja

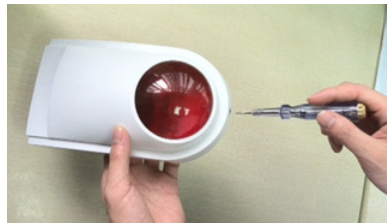
Tekniset tiedot:

- Kotelo: muovia
- IP-suojaus: IP44 (roiskeen- ja pölyn kestävä)
- Akku: 3x AA 1,5 V (ei kuulu toimitukseen)
- Mitat SAS-DUMMYFL10: 204 x 114 x 60 mm
- Mitat SAS-DUMMYFL20: 280 x 198 x 98 mm
- Paino SAS-DUMMYFL10: 206 g
- Paino SAS-DUMMYFL20: 706 g

Käyttöohjeet:

Aseta paristot SAS-DUMMYFL10-laitteeseen

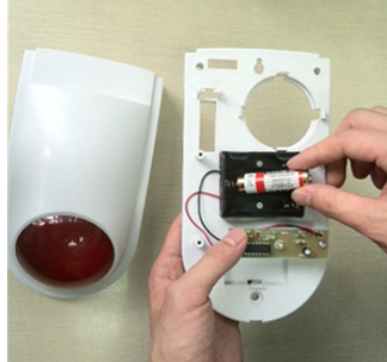
1. Poista ruuvi kotelon pohjalla ruuvimeisselillä.



2. Avaa kotelo.



3. Aseta 3x 1,5 V AA-paristot paristokoteloon oikeiden napaisuusmerkkintöjen mukaisesti (+ ja -) aktivoitaksesi välkkyvän LED-valon. Sulje kotelo ja kiinnitä ruuvi takaisin paristojen asettamisen jälkeen.



Aseta paristot SAS-DUMMYFL20-laitteeseen

1. Poista kuvassa merkitty ruuvi ruuvimeisselillä.



2. Avaa kotelo. Aseta 3x 1,5 V AA-paristot paristokoteloon oikeiden napaisuusmerkkintöjen mukaisesti (+ ja -) aktivoitaksesi välkkyvän LED-valon. Sulje kotelo ja kiinnitä ruuvi takaisin paristojen asettamisen jälkeen.





SUOMI

Huolto:

Puhdista kotelo kuivalla tai kostealla kankaalla.
Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu:

Takuu mitätöityy, mikäli laitteeseen tehdään mitä tahansa muutoksia. Emme ole myöskään vastuussa vahingoista, jotka johtuvat tämän tuotteen virheellisestä käytöstä.

Vastuuvapauslauseke:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta. Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

Hävittäminen:



- Tämä tuote tulee toimittaa hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.
- Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jätehuollosta vastaava viranomainen.

Tämä tuote on valmistettu ja toimitettu noudattaen kaikkia sitä koskevia asetuksia ja direktiivejä, jotka ovat voimassa kaikissa Euroopan unionin jäsenvaltioissa. Se täyttää myös kaikki myyntimaassa sovellettavat vaatimukset ja määräykset.

Viralliset asiakirjat ovat saatavilla pyynnöstä. Asiakirjoihin sisältyvät seuraavat, mutta näihin rajoittumatta: Vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja tuotteen tunnistetiedot), käyttöturvallisuustiedote, tuotteen testiraportti.

Saat neuvoja ottamalla yhteyttä asiakaspalveluumme:

verkkosivun kautta: <http://www.nedis.fi/fi-fi/ota-yhteytta/yhteyslomake.htm>

sähköpostilla: service@nedis.com

puhelimitse: +31 (0)73-5993965 (toimistoaikoina)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ALANKOMAAT

Introduktion:

Profssig attrapp larmsiren med en avskräckande effekt. Tillverkad av ett plasthölje och försedd med en kontinuerligt blinkande LED-indikator.

- Du rekommenderas att läsa denna manual innan du installerar/tar kameran i bruk.
- Förvara bruksanvisningen på en säker plats för framtida referens.

Förpackningens innehåll:

- Attrapp larmlampa
- Säkerhetsdekal
- Instruktionsbok

Tekniska specifikationer:

- Hus: av plast
- IP-skydd: IP44 (stänk- och dammsäker)
- Batteri: 3x AA 1,5 V (ingår inte)
- Dimensioner SAS-DUMMYFL10: 204 x 114 x 60 mm
- Dimensioner SAS-DUMMYFL20: 280 x 198 x 98 mm
- Vikt SAS-DUMMYFL10: 206 g
- Vikt SAS-DUMMYFL20: 706 g

Användarinstruktioner:

Hur man sätter i batterierna i SAS-DUMMYFL10

1. Ta bort skruven i botten av höljet med hjälp av en skruvmejsel.



2. Öppna höljet.



3. Sätt in 3x AA 1,5 V batterier i batterifacket enligt polaritetsmärkningen (+ och -) för att aktivera den blinkande LED-lampan. Stäng höljet och skruva tillbaka skruven efter att ha placerat batterierna.



Hur man sätter i batterierna i SAS-DUMMYFL20

1. Ta bort skruven som markerats i bilden med hjälp av en skruvmejsel.



2. Öppna höljet. Sätt in 3x AA 1,5 V batterier i batterifacket enligt polaritetsmärkningen (+ och -) för att aktivera den blinkande LED-lampan. Stäng höljet och skruva tillbaka skruven efter att ha placerat batterierna.





SVENSKA

Underhåll:

Rengör skyddet med en torr eller fuktig trasa.
Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

Garanti:

Alla ändringar och/eller modifieringar på produkten gör garantin ogiltig. Vi kan inte ta något ansvar för skador som orsakats av felaktig användning av denna produkt.

Friskrivningsklausul:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande. Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

Kassering:



- Denna produkt är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral. Släng inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall.
- För mer information, kontakta återförsäljaren eller lokal myndighet med ansvar för avfallshantering.

Den här produkten har tillverkats och levereras i enlighet med alla relevanta regler och direktiv som gäller för alla medlemsstater inom Europeiska Unionen. Den efterlever även alla tillämpliga specifikationer och regler i försäljningslandet. Formell dokumentation finns att beställa på begäran. Detta omfattar, men är inte begränsat till: Deklaration om överensstämmelse (och produktidentitet), materialsäkerhetsdatablad, produkttestrapport.

Kontakta vår kundtjänst för att få hjälp:

- via webbplatsen: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>
- via e-post: service@nedis.com
- via telefon: +31 (0)73-5993965 (under kontorstid)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLÄNDERNA

Úvod:

Profesionálně vypadající atrapa poplašné sirény s odstrašovacím účinkem. Plastové provedení s nepřetržitě blikajícím LED indikátorem.

- Před instalací/použitím kamerového systému si prosím pečlivě prostudujte tento manuál.
- Uložte si tento návod na bezpečné místo k pozdějšímu nahlédnutí.

Obsah balení:

- Atrapa alarmu s blikajícím indikátorem
- Bezpečnostní štítek
- Návod

Technické specifikace:

- Kryt: plast
- IP ochrana: IP44 (proti postříkání a prachu)
- Baterie: 3× AA 1,5 V (nejsou součástí balení)
- Rozměry SAS-DUMMYFL10: 204 × 114 × 60 mm
- Rozměry SAS-DUMMYFL20: 280 × 198 × 98 mm
- Hmotnost SAS-DUMMYFL10: 206 g
- Hmotnost SAS-DUMMYFL20: 706 g

Pokyny k použití:

Vložení baterií do SAS-DUMMYFL10

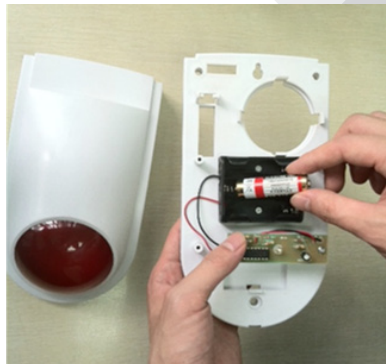
1. Vyšroubujte šroubek ve spodní části krytu.



2. Otevřete kryt.



3. Vložte do bateriového prostoru 3 ks 1,5 V baterií typu AA se zachováním správné polarity (+ a -) k aktivaci blikající LED. Uzavřete kryt a upevněte šroubkem.



Vložení baterií do SAS-DUMMYFL20

1. Pomocí šroubováku vyšroubujte šroubek označený na obrázku.



2. Otevřete kryt. Vložte do bateriového prostoru 3 ks 1,5 V baterií typu AA se zachováním správné polarity (+ a -) k aktivaci blikající LED. Uzavřete kryt a upevněte šroubkem.





ČESKY

Údržba:

Kryt čistíte suchým nebo vlhkým hadříkem.
Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.

Záruka:

Při provedení jakýchkoli změn a/nebo úprav výrobku záruka zaniká. Při nesprávném používání tohoto výrobku výrobce nenes odpovědnost za vzniklé škody.

Vyloučení zodpovědnosti:

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění. Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.

Likvidace:



- Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně.
- Nevyhazujte tento výrobek spolu s běžným komunálním odpadem.
- Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

Tento produkt byl vyroben a je dodáván v souladu se všemi příslušnými nařízeními a směrnici platnými ve všech členských státech Evropské Unie. Splňuje také veškeré relevantní specifikace a předpisy států, ve kterém se prodává. Oficiální dokumentaci lze získat na vyžádání. Patří sem např: Prohlášení o shodě (a identifikace produktu), materiálový bezpečnostní list, zpráva o testování produktu.

V případě dotazů kontaktujte naše oddělení služeb zákazníkům:

Webové stránky: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

E-mail: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5993965 (během otevírací doby)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIZOZEMSKO

Introducere:

Alarmă falsă cu aspect profesional și cu efect de îndepărtare. Realizată dintr-o carcasă de plastic și dotată cu un indicator LED cu aprindere intermitentă permanentă.

- Vă recomandăm să citiți acest manual înainte de instalarea/utilizarea sistemului camerei video.
- Păstrați acest manual într-un loc sigur pentru referințe viitoare.

Componente:

- Lanternă – alarmă falsă
- Autocolant de siguran
- Manual

Date tehnice:

- Carcasă: plastic
- Protecție IP: IP44 (etanșeitate la stropiri și praf)
- Baterie: 3x AA 1,5 V (neincluse)
- Dimensiuni SAS-DUMMYFL10: 204 x 114 x 60 mm
- Dimensiuni SAS-DUMMYFL20: 280 x 198 x 98 mm
- Greutate SAS-DUMMYFL10: 206 g
- Greutate SAS-DUMMYFL20: 706 g

Instrucțiuni de utilizare:

Instalarea bateriilor pentru SAS-DUMMYFL10

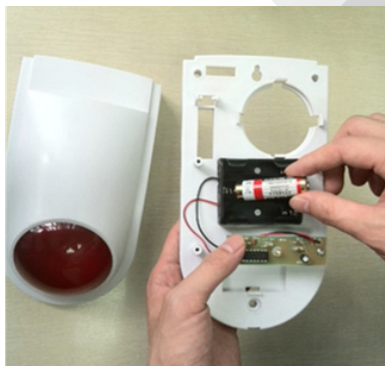
1. Îndepărtați șurubul din partea inferioară a carcasei prin utilizarea unei șurubelnițe.



2. Deschideți carcasea.



3. Introduceți 3 baterii AA 1,5V în compartimentul pentru baterii, prin respectarea marcajelor referitoare la polaritate (+ și -), în vederea activării LED-ului cu aprindere intermitentă. Închideți carcasa și puneți șurubul la loc după montarea bateriilor.



Instalarea bateriilor pentru SAS-DUMMYFL20

1. Îndepărtați șurubul marcat în imagine prin utilizarea unei șurubelnițe.



2. Deschideți carcasa. Introduceți 3 baterii AA 1,5V în compartimentul pentru baterii, prin respectarea marcajelor referitoare la polaritate (+ și -), în vederea activării LED-ului cu aprindere intermitentă. Închideți carcasa și puneți șurubul la loc după montarea bateriilor.





ROMÂNĂ

Întreținere:

Curățați carcasa cu o cârpă uscată sau umedă.
Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Orice schimbări și/sau modificări ale produsului vor anula garanția. Nu putem accepta responsabilitatea pentru daunele provocate de utilizarea incorectă a acestui produs.

Renunțarea la răspundere:

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă. Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

Eliminare:



- Acest produs a fost creat pentru colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminați acest produs odată cu deșeurile menajere.
- Pentru mai multe informații, contactați magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deșeurilor.

Acest produs a fost fabricat și furnizat în conformitate cu toate reglementările și directivele relevante, valabile în toate statele membre ale Uniunii Europene. Acesta este, de asemenea, conform cu toate specificațiile și reglementările aplicabile în toate țările în care se vinde.

Documentația originală este disponibilă la cerere. Aceasta include, fără a se limita la acestea, următoarele: Declarația de Conformitate (și identitatea produsului), Fișa de date pentru Siguranța Materialului, raportul de testare a produsului.

Vă rugăm să contactați biroul nostru de asistență clienți:

de pe site: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

prin e-mail: service@nedis.com

prin telefon: +31 (0)73-5993965 (în timpul orelor de lucru)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Olanda

Εισαγωγή:

Επαγγελματικό ομοίωμα σειρήνας συναγεμού με αποτρεπτική δράση. Με πλαστικό περίβλημα και λυχνία LED που αναβοσβήνει σταθερά.

- Συστήνουμε να διαβάσετε το εγχειρίδιο πριν την εγκατάσταση/χρήση του συστήματος κάμερας.
- Φυλάξτε το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.

Περιεχόμενο συσκευασίας:

- Ομοίωμα σειρήνας συναγεμού
- Αυτοκόλλητο ασφαλείας
- Εγχειρίδιο

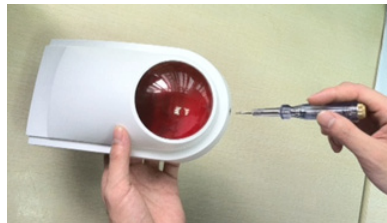
Τεχνικές Προδιαγραφές:

- Περίβλημα: πλαστικό
- Προστασία IP: IP44 (Αδιαπέραστο από σταγόνες & σκόνη)
- Μπαταρία: 3x AA 1,5 V (δεν συμπεριλαμβάνονται)
- Διαστάσεις SAS-DUMMYFL10: 204 x 114 x 60 mm
- Διαστάσεις SAS-DUMMYFL20: 280 x 198 x 98 mm
- Βάρος SAS-DUMMYFL10: 206 g
- Βάρος SAS-DUMMYFL20: 706 g

Οδηγίες χρήσης:

Τοποθέτηση μπαταριών στο SAS-DUMMYFL10

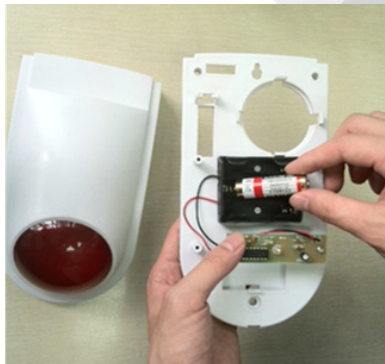
1. Αφαιρέστε τη βίδα που βρίσκεται στο κάτω μέρος του περιβλήματος με κατσαβίδι.



2. Ανοίξτε το περίβλημα.



3. Εισάγετε 3x AA 1,5 V μπαταρίες στη μπαταριοθήκη, με τον τρόπο που δείχνουν τα σύμβολα πολικότητας (+ και -), για να ενεργοποιήσετε το φωτάκι LED που αναβοσβήνει. Κλείστε το περίβλημα και βιδώστε ξανά τη βίδα, αφού έχετε τοποθετήσει τις μπαταρίες.



Τοποθέτηση μπαταριών στο SAS-DUMMYFL20

1. Αφαιρέστε τη βίδα που φαίνεται στην εικόνα με κατσαβίδι.



2. Ανοίξτε το περίβλημα. Εισάγετε 3x AA 1,5 V μπαταρίες στη μπαταριοθήκη, με τον τρόπο που δείχνουν τα σύμβολα πολικότητας (+ και -), για να ενεργοποιήσετε το φωτάκι LED που αναβοσβήνει. Κλείστε το περίβλημα και βιδώστε ξανά τη βίδα, αφού έχετε τοποθετήσει τις μπαταρίες.



Συντήρηση:

Καθαρίζετε το περίβλημα με στεγνό ή υγρό πανί.
Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση:

Η εφαρμογή αλλαγών ή/και τροποποιήσεων στο προϊόν συνεπάγεται ακύρωση της εγγύησης. Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για πιθανές βλάβες που ενδέχεται να προκληθούν από την ακατάλληλη χρήση αυτού του προϊόντος.

Δήλωση αποποίησης ευθύνης:

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση. Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.

Απόρριψη:

- Αυτό το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα.
- Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

Το προϊόν αυτό κατασκευάστηκε και παρέχεται σε συμμόρφωση με το σύνολο των αντίστοιχων κανονισμών και οδηγιών που ισχύουν για τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επίσης, συμμορφώνεται με το σύνολο των ισχυουσών προδιαγραφών και κανονισμών της χώρας διάθεσης.

Επίσημη τεκμηρίωση διατίθεται κατόπιν αιτήματος. Η τεκμηρίωση περιλαμβάνει, χωρίς περιορισμό, τα εξής: Δήλωση Συμμόρφωσης (και ταυτότητα προϊόντος), Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας Υλικού, έκθεση δοκιμής προϊόντος.

Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας για υποστήριξη:

από τον ιστότοπο: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: service@nedis.com

Τηλεφωνικά: +31 (0)73-5993965 (κατά τη διάρκεια των ωρών εργασίας)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ΟΛΛΑΝΔΙΑ

Introduktion:

Professionelt udseende attrap-alarmsirene med afskrækkende funktion. Kabinet fremstillet i plastik og udstyret med et kontinuerligt blinkende LED-lys.

- Vi anbefaler, at du læser denne vejledning, inden du installerer/anvender kamerasystemet.
- Gem denne vejledning et sikkert sted for fremtidig reference.

Pakkens Indhold:

- Attrap-alarm med blinklys
- Sikkerhedsmærkat
- Vejledning

Tekniske specifikationer:

- Kabinet: plastik
- IP-beskyttelse: IP44 (støv- og vandsprøjt-sikret)
- Batteri: 3x AA 1,5 V (medfølger ikke)
- Dimensioner SAS-DUMMYFL10: 204 x 114 x 60 mm
- Dimensioner SAS-DUMMYFL20: 280 x 198 x 98 mm
- Vægt SAS-DUMMYFL10: 206 g
- Vægt SAS-DUMMYFL20: 706 g

Brugervejledninger:

Indsætning af batterier i SAS-DUMMYFL10

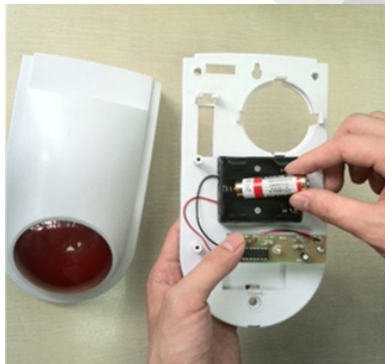
1. Fjern skruen i bunden af kabinettet ved hjælp af en skruetrækker.



2. Åbn kabinettet.



3. Indsæt 3x AA 1,5 V batterier i batterirummet i henhold til polaritetsmærkningen (+ og -) for at aktivere det blinkende LED. Luk kabinettet og sæt skruen på plads, når batterierne er sat i.



Indsætning af batterier i SAS-DUMMYFL20

1. Fjern skruen, der er markeret på billedet, ved hjælp af en skruetrækker.



2. Åbn kabinettet. Indsæt 3x AA 1,5 V batterier i batterirummet i henhold til polaritetsmærkningen (+ og -) for at aktivere det blinkende LED. Luk kabinettet og sæt skruen på plads, når batterierne er sat i.





DANSK

Vedligeholdelse:

Rengør kabinettet med en tør eller let fugtig klud.
Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

Garanti:

Ændringer og/eller modifikationer af produktet vil medføre bortfald af garantien. Vi fralægger os ethvert ansvar for skader forårsaget på grund af forkert brug af produktet.

Ansvarsfraskrivelse:

Design og specifikationer kan ændres uden varsel. Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.

Bortskaffelse:



- Dette produkt skal afleveres på et passende affalds indsamlingspunkt. Bortskaf ikke dette produkt sammen med husholdningsaffald.
- For mere information, kontakt forhandleren eller den lokale myndighed der er ansvarlig for kontrol af affald.

Dette produkt er fremstillet og leveres i overensstemmelse med alle relevante forordninger og direktiver, der er gældende for alle EUs medlemsstater. Produktet overholder ligeledes alle gældende specifikationer og forskrifter i de lande, hvor produktet sælges. Formel dokumentation kan fremlægges på forlangende. Dette omfatter, men er ikke begrænset til: Overensstemmelseserklæring (og produkt-ID), Sikkerhedsdatablad, testrapport for produktet.

Kontakt venligst vores kundeservice for support:

via hjemmeside: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

via e-mail: service@nedis.com

via telefon: +31 (0)73-5993965 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLANDENE

Innledning:

Profesjonelt utseende narre-alarmsirene med avskrekkende effekt. Laget av plastomslag og med en kontinuerlig blinkende LED-lampe.

- Vi anbefaler at du leser disse instruksene før du installerer/braker kamerasystemet.
- Oppbevar instruksene på et trygt sted for fremtidig bruk.

Pakkeinnhold:

- Narrealarm og blinklys
- Sikkerhetsklistermerke
- Instruksjonshefte

Tekniske spesifikasjoner:

- Kabinett: plastikk
- IP-beskyttelse: IP44 (sprut- og støvsikker)
- Batteri: 3x AA 1,5 V (ikke inkludert)
- Mål SAS-DUMMYFL10: 204 x 114 x 60 mm
- Mål SAS-DUMMYFL20: 280 x 198 x 98 mm
- Vekt SAS-DUMMYFL10: 206 g
- Vekt SAS-DUMMYFL20: 706 g

Bruksanvisning:

Sette inn batteriene SAS-DUMMYFL10

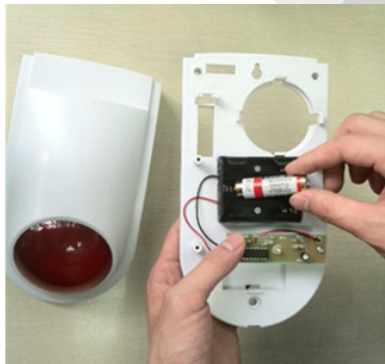
1. Fern skruen på bunnen av omslaget ved hjelp av skrutrekker.



2. Åpne omslaget.



3. Sett inn 3x AA 1,5V batterier i batterirommet, i henhold til polaritetsmerkene (+ og -), for å aktivere den blinkende LED-en. Lukk omslaget, og sett skruen på plass igjen etter at du har satt i batteriene.



Sette inn batteriene SAS-DUMMYFL20

1. Fjern skruen som angis på bildet ved hjelp av skrutrekker.



2. Åpne omslaget. Sett inn 3x AA 1,5 V batterier i batterirommet, i henhold til polaritetsmerkene (+ og -), for å aktivere den blinkende LED-en. Lukk omslaget, og sett skruen på plass igjen etter at du har satt i batteriene.



Vedlikehold:

Rengjør kabinettet med en tørr eller fuktig klut.
Ikke bruk rensedmidler eller skuremidler.

Garanti:

Eventuelle endringer og/eller modifikasjoner av produkter opphever garantien. Vi tar ikke ansvar for skade som forårsakes av ukorrekt bruk av dette produktet.

Ansvarsfraskrivelse:

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel. Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.

Avhending:

- Dette produktet må avhendes på egnede oppsamlingssteder. Du må ikke avhende dette produktet som husholdningsavfall.
- Ta kontakt med leverandøren eller lokale myndigheter hvis du ønsker mer informasjon om avhending.

Dette produktet har blitt produsert og levert i henhold til alle relevante bestemmelser og direktiver, gyldig for alle medlemsstater i EU. Det overholder også alle gjeldende spesifikasjoner og bestemmelser i landet det selges i. Formell dokumentasjon er tilgjengelig på forespørsel. Dette inkluderer, men begrenser seg ikke til: Samsvarserklæring (og produktidentitet) dataark for materialsikkerhet produkttestrapport.

Vennligst kontakt kundeservice for hjelp:

via nettstedet: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

via e-post: service@nedis.com

via telefon: +31 (0)73-5993965 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

Введение:

Ложная сирена сигнализации, которая выглядит как профессиональная, с защитой от вмешательства. Имеет пластиковый корпус и оснащена непрерывно мигающим светодиодным индикатором.

- Мы рекомендуем вам прочесть это руководство перед установкой/использованием камеры системы безопасности.
- Храните это руководство в надежном месте, чтоб обратиться к нему в случае необходимости.

Комплектация:

- Ложная лампа сигнализации
- Наклейка безопасности
- Руководство

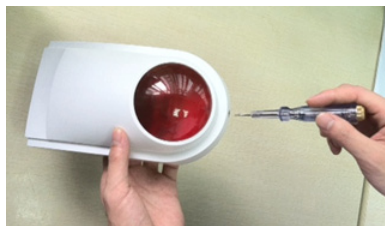
Технические характеристики:

- Корпус: пластик
- Защита IP-адреса: IP44 (брызго-пылезащищенный)
- Батарея: 3x AA 1,5 В (не включены)
- Размеры SAS-DUMMYFL10: 204 x 114 x 60 мм
- Размеры SAS-DUMMYFL20: 280 x 198 x 98 мм
- Вес SAS-DUMMYFL10: 206 г
- Вес SAS-DUMMYFL20: 706 г

Инструкция пользователя:

Установка батарей в SAS-DUMMYFL10

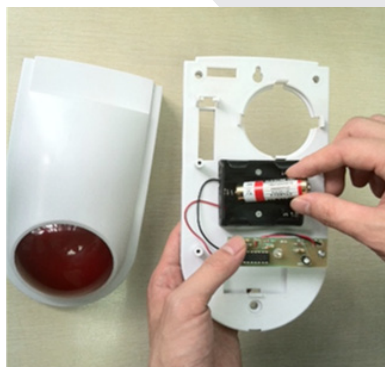
1. Открутите винт в нижней части корпуса с помощью отвертки.



2. Откройте корпус.



3. Вставьте 3x AA 1,5 В батарейки в батарейный отсек, соблюдая маркировку (+ и -), должен заморгать LED. Закройте корпус и установите на место винт после установки батарей.



Установка батарей в SAS-DUMMYFL20

1. Открутите винт, отмеченный на изображении, с помощью отвертки.



- Откройте корпус. Вставьте 3х AA 1,5 В батарейки в батарейный отсек, соблюдая маркировку (+ и -), должен заморгать LED. Закройте корпус и установите на место винт после установки батарей.



Техническое обслуживание:

Очистите корпус сухой или влажной салфеткой.

Не пытайтесь очистить устройство растворителями или абразивными веществами.

Гарантия:

Любые изменения и/или модификации устройства приведут к аннулированию прав пользователя на гарантийное обслуживание. Мы не несем ответственности за ущерб, понесенный вследствие неправильного использования этого продукта.

Оговорки:

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Все логотипы брендов и названия продуктов являются товарными знаками или зарегистрированными торговыми марками их соответствующих владельцев и следовательно признаются таковыми.

Утилизация:



- Это устройство предназначено для раздельного сбора в соответствующем пункте сбора отходов. Не выбрасывайте это устройство вместе с бытовыми отходами.
- Для получения дополнительной информации обратитесь к продавцу или в местный орган власти, ответственный за утилизацию отходов.

Данное изделие было изготовлено и поставлено в соответствии со всеми применимыми положениями и директивами, действующими для всех стран-членов Европейского Союза. Оно также соответствует всем нормам и правилам, действующим в стране продажи.

Официальная документация предоставляется по запросу. Эта документация включает (но не ограничивается этим): Декларация соответствия (и изделий), паспорт безопасности, отчет по проверке продукта.

Для получения помощи обратитесь в нашу службу поддержки клиентов:

через веб-сайт: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

по эл. почте: service@nedis.com

по телефону: +31 (0)73-5993965 (в рабочие часы)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS (НИДЕРЛАНДЫ)

Giriş:

Caydırıcı etkiye sahip profesyonel görünümlü sahte alarm sireni. Plastik gövdeden yapılmış ve sürekli olarak yanıp sönen LED göstergesi yerleştirilmiştir.

- Kamerası sistemini kurmadan/kullanmadan önce bu kılavuzu okumanızı tavsiye ederiz.
- Bu kılavuzu, ileride başvurmak üzere, güvenli bir yerde saklayın.

Ambalaj içeriği:

- Sahte alarm flaşı
- Güvenlik etiketi
- Kılavuz

Teknik özellikler:

- Gövde: plastik
- IP koruması: IP44 (sıçrama ve toz korumalı)
- Pil: 3x AA 1,5 V (dahil değil)
- Boyutlar SAS-DUMMYFL10: 204 x 114 x 60 mm
- Boyutlar SAS-DUMMYFL20: 280 x 198 x 98 mm
- Ağırlık SAS-DUMMYFL10: 206 g
- Ağırlık SAS-DUMMYFL20: 706 g

Kullanıcı talimatları:

Pillerin yerleştirilmesi SAS-DUMMYFL10

1. Bir tornavida kullanarak gövdenin arkasındaki vidayı çıkarın.



2. Gövdeyi açın.



3. Yanıp sönen LED'i etkinleştirmek için kutup işaretlerine (+ ve -) uygun şekilde pil bölümüne 3x AA 1,5 V pilleri yerleştirin. Pilleri yerleştirdikten sonra gövdeyi kapatın ve vidayı yeniden takın.



Pillerin yerleştirilmesi SAS-DUMMYFL20

1. Bir tornavida kullanarak resimde işaretlenen vidayı çıkarın.



2. Gövdeyi açın. Yanıp sönen LED'i etkinleştirmek için kutup işaretlerine (+ ve -) uygun şekilde pil bölümüne 3x AA 1,5 V pilleri yerleştirin. Pilleri yerleştirdikten sonra gövdeyi kapatın ve vidayı yeniden takın.





TÜRKÇE

Koruyucu Bakım:

Gövdeyi kuru veya nemli bir bezle silin.
Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.

Garanti:

Ürün üzerindeki tüm değişiklikler ve/veya modifikasyonlar garantiyi geçersiz kılar. Bu ürünün hatalı kullanımından kaynaklanan hasarlar için hiç bir sorumluluk kabul edemeyiz.

Uyarı:

Tasarımlar ve özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Tüm logolar, markalar ve ürün adları ticari markalardır veya ilgili sahiplerinin kayıtlı ticari markalarıdır ve bundan dolayı böyle geçerlidir.

Elden çıkarma:



- Bu ürün, uygun bir toplama noktasında ayrı olarak toplanmak üzere belirlenmiştir. Bu ürünü evsel atıklarla birlikte atmayın.
- Daha fazla bilgi için satıcınıza ya da atık yönetiminden sorumlu yerel mercilere danışın.

Bu ürün tüm Avrupa Birliği üye ülkeleri için geçerli olan ilgili tüm yönetmelikler ve yönergelere uygun olarak üretilmiş ve tedarik edilmiştir. Ayrıca satıldığı ülkedeki tüm geçerli şartnameler ve yönetmeliklere uygundur. Talep edilmesi durumunda resmi belgelendirme sağlanabilir. Bu aşağıdakileri içerir ancak bunlarla sınırlı değildir: Uygunluk Beyanı (ve ürün kimliği), Malzeme Güvenliği Veri Sayfası, ürün test raporu.

Lütfen destek için müşteri hizmetleri masamızla irtibat kurun:

web sitesi aracılığıyla: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>
e-posta aracılığıyla: service@nedis.com
telefonla: +31 (0)73-5993965 (mesai saatlerinde)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS (HOLLANDA)

Sissejuhatus:

Heidutava toimega professionaalse välimusega alarmsireeni imitatsioon. Plastmassist korpus, mis on varustatud pidevalt vilkuva valgusdiodindikaatoriga.

- Soovitame lugeda seda kasutusjuhendit enne kaamerasüsteemi paigaldamist/kasutamist.
- Hoidke kasutusjuhend hilisemaks kasutamiseks alles.

Pakendi sisu:

- Alarmvilkuri imitatsioon
- Turvakleebis
- Kasutusjuhend

Tehnilised andmed:

- Korpus: plast
- IP kaitse: IP44 (pripsme- ja tolmukindel)
- Patarei: 3x AA 1,5 V (ei ole kaasas)
- SAS-DUMMYFL10 mõõtmed: 204 x 114 x 60 mm
- SAS-DUMMYFL20 mõõtmed: 280 x 198 x 98 mm
- SAS-DUMMYFL10 kaal: 206 g
- SAS-DUMMYFL20 kaal: 706 g

Kasutusjuhised:

SAS-DUMMYFL10 patareide sisestamine

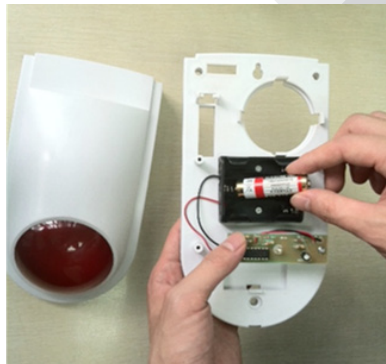
1. Eemaldage kruvikeeraja abil korpuse all asuv kruvi.



2. Avage korpus.



3. Vilkuva valgusdiodi aktiveerimiseks sisestage patareikambrisse 3x AA 1,5 V patareid, sobitades polaarsustähised (+ ja –). Pärast patareide sisestamist sulgege korpus ja paigaldage kruvi tagasi.



SAS-DUMMYFL20 patareide sisestamine

1. Eemaldage kruvikeeraja abil pildil märgistatud kruvi.
2. Avage korpus. Vilkuva valgusdiodi aktiveerimiseks sisestage patareikambrisse 3x AA 1,5 V patareid, sobitades polaarsustähised (+ ja –). Pärast patareide sisestamist sulgege korpus ja paigaldage kruvi tagasi.





EESTI

Hooldus:

Puhastage korpus kuiva või niiske lapiga.
Ärge kasutage lahustavaid ega abrasiivseid puhastusvahendeid.

Garantii:

Kõik tootel tehtud muudatused ja/või ümberseadistused tühistavad garantii. Me ei võta endale vastutust kahjude eest, mis tulenevad käesoleva toote valest kasutamisest.

Vastutusest loobumine:

Väliskuju ja tehnilised andmed võivad muutuda ilma ette teatamata. Kõik logod, kaubamärgid ja tootenimed on nende vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid ning neid tunnustatakse sellistena.

Kasutusest kõrvaldamine:



- Toode on mõeldud lõppladustamiseks vastavas kogumispunktis.
Ärge visake toodet ära olmejäätmete hulka.
- Täiendavat teavet saab jaemüüjalt või kohaliku omavalitsuse jäätmekäitluse eest vastutavatel ametnikel.

Toode on valmistatud ja tarnitud kooskõlas kõigi asjaomaste määruste ja direktiividega, mis kehtivad kõigis Euroopa Liidu liikmesriikides. Samuti vastab see kõigile asjakohastele spetsifikatsioonidele ja eeskirjadele, mis kehtivad riigis, kus see osteti. Ametlik dokumentatsioon on saadaval nõudmisel. See sisaldab järgnevat (kuid mitte ainult): vastavusdeklaratsioon (ja toote andmed), ohutuskaart ja toote katsetusprotokoll.

Palun võtke küsimuste korral ühendust meie klienditeenistustega:

kodulehel: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-postiga: service@nedis.com

telefonitsi: +31 (0)73-5993965 (tööajal)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLAND

Úvod:

Profesionálne vyzerajúca atrapa alarmu so sirénou s odstrašujúcim účinkom. Vyrobená z plastovej skrinky a vybavená nepretržite blikajúcim LED indikátorom.

- Pred inštaláciou a používaním kamerového systému odporúčame, aby ste si prečítali tento návod.
- Uschovajte si do budúcnosti tento návod na bezpečnom mieste.

Obsah balenia:

- Atrapa alarmu s blikajúcim svetlom
- Bezpečnostný štítok
- Návod

Technické parametre:

- Skrinka: plastová
- IP ochrana: IP44 (ochrana pred postriekaním a prachom)
- Batéria: 3x 1,5 V AA (nie sú súčasťou)
- Rozmery SAS-DUMMYFL10: 204 x 114 x 60 mm
- Rozmery SAS-DUMMYFL20: 280 x 198 x 98 mm
- Hmotnosť SAS-DUMMYFL10: 206 g
- Hmotnosť SAS-DUMMYFL20: 706 g

Pokyny pre používateľov:

Vloženie batérií, SAS-DUMMYFL10

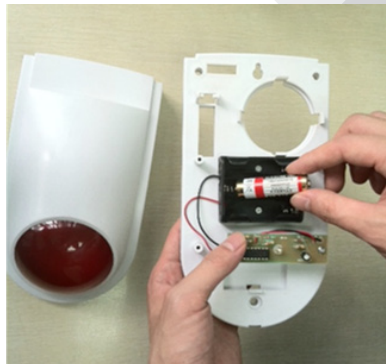
1. Pomocou skrutkovača odskrutkujte skrutku v spodnej časti skrinky.



2. Skrinku otvorte.



3. Do priehradky na batérie vložte tri 1,5 V batérie typu AA , pričom zachovajte označenie polarity (+ a -); takto zaktivujete blikajúce LED svetlo. Po vložení batérií zatvorte skrinku a zaskrutkujte skrutku.



Vloženie batérií, SAS-DUMMYFL20

1. Pomocou skrutkovača odskrutkujte skrutku vyznačenú na obrázku.



2. Skrinku otvorte. Do priehradky na batérie vložte tri 1,5 V batérie typu AA , pričom zachovajte označenie polarity (+ a -); takto zaktivujete blikajúce LED svetlo. Po vložení batérií zatvorte skrinku a zaskrutkujte skrutku.



Údržba:

Skrinku čistíte suchou alebo navlhčenou tkaninou.
Nepoužívajte čistiace prostriedky ani abrazívne materiály.

Záruka:

Akékoľvek zmeny a/alebo úpravy výrobku majú za následok skončenie platnosti záruky. Nemôžeme prijať zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním výrobku.

Vyhlasenie:

Vzhľad a technické údaje môžu byť bez oznámenia zmenené. Všetky logá, značky a názvy výrobkov sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky príslušných vlastníkov a ako také ich uznávame.

Likvidácia:

- Tento výrobok je určený na odovzdanie do separovaného zberu na osobitnom zbernom mieste. Nelikvidujte tento výrobok spolu s domovým odpadom.
- Ďalšie informácie vám poskytne predajca alebo miestny úrad zodpovedný za nakladanie s odpadom.

Tento výrobok bol vyrobený a dodaný v súlade so všetkými príslušnými predpismi a smernicami platnými pre všetky členské štáty Európskej únie. Je tiež v súlade so všetkými normami a predpismi platnými v krajine, kde sa predáva.

Formálna dokumentácia je k dispozícii na vyžiadanie. Okrem iného sem patrí: Vyhlasenie o zhode (a identite výrobku), karta bezpečnostných údajov a správa o testovaní výrobku.

So žiadosťou o podporu sa obráťte na zákaznícku službu:

cez webovú lokalitu: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-mailom: service@nedis.com

telefonicky: +31 (0)73-5993965 (v pracovnom čase)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

Ievads:

Profesionāla izskata viltus signalizācijas sirēna, kas attur nelūgtus viesus no ielaušanās. Plastmasas korpuss un nepārtraukti mirgojošs LED indikators.

- Pirms šīs kameras sistēmas uzstādīšanas/lietošanas ieteicams izlasīt šo rokasgrāmatu.
- Uzglabājiet instrukciju turpmākai lietošanai.

Iepakojuma saturs:

- Viltus signalizācijas lampiņa
- Apsardzes uzlīme
- Rokasgrāmata

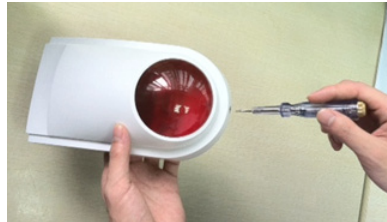
Tehniskās specifikācijas:

- Korpuss: plastmasa
- IP aizsardzība: IP44 (izturīgs pret šļakatām un putekļiem)
- Akumulators: 3x AA 1,5 V (nav iekļauti komplektā)
- SAS-DUMMYFL10 izmēri: 204 x 114 x 60 mm
- SAS-DUMMYFL20 izmēri: 280 x 198 x 98 mm
- SAS-DUMMYFL10 svars: 206 g
- SAS-DUMMYFL20 svars: 706 g

Lietošanas norādījumi:

SAS-DUMMYFL10 akumulatoru ievietošana

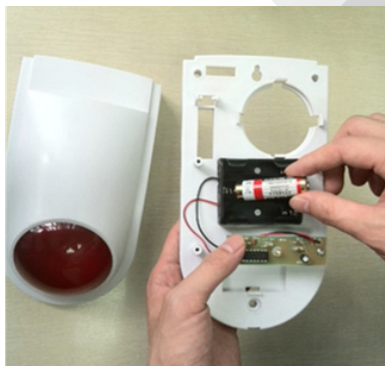
1. Noņemiet skrūvi, kas atrodas korpusa apakšā, izmantojot skrūvgriezi.



2. Atveriet korpusu.



3. Ievietojiet trīs AA 1,5 V akumulatorus akumulatoru nodalījumā atbilstoši polaritātes norādēm (+ un –), lai aktivizētu mirgojošo LED. Pēc akumulatoru ievietošanas aizveriet korpusu un nostipriniet skrūvi.



SAS-DUMMYFL20 akumulatoru ievietošana

1. Noņemiet attēlā atzīmēto skrūvi, izmantojot skrūvgriezi.



2. Atveriet korpusu. Ievietojiet trīs AA 1,5 V akumulatorus akumulatoru nodalījumā atbilstoši polaritātes norādēm (+ un –), lai aktivizētu mirgojošo LED. Pēc akumulatoru ievietošanas aizveriet korpusu un nostipriniet skrūvi.





LATVIEŠU

Apkope:

Tīriet korpusu ar sausu vai mitru drānu.
Tīrīšanas nolūkos nelietojiet šķīdinātājus un abrazīvus līdzekļus.

Garantija:

Jebkādu izstrādājuma izmaiņu un/vai pārveidojumu gadījumā garantija zaudē spēku. Mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies izstrādājuma nepareizas lietošanas dēļ.

Atruna:

Dizains un specifiskācija var tikt mainīti bez paziņojuma. Visi logotipi, zīmoli, zīmolu logotipi un izstrādājumu nosaukumi ir to attiecīgo turētāju preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes un tiek atzīti kā tādi.

Utilizācija:



- Šo izstrādājumu ir paredzēts nodot atsevišķi atbilstošā savākšanas punktā. Neizmetiet izstrādājumu kopā ar sadzīves atkritumiem.
- Lai iegūtu vairāk informācijas, sazinieties ar mazumtirgotāju vai vietējo iestādi, kas ir atbildīga par atkritumu apsaimniekošanu.

Šis izstrādājums ir izgatavots un tiek piegādāts atbilstoši attiecīgajām regulām un direktīvām, kas ir spēkā visās Eiropas Savienības dalībvalstīs. Tas atbilst arī visiem piemērojamajiem noteikumiem un tehniskajiem noteikumiem pārdošanas valstī. Oficiāli dokumenti ir pieejami pēc pieprasījuma. Tas ietver, bet ne tikai, šādus dokumentus: Atbilstības (un izstrādājuma identiskuma) deklarācija, materiālu drošības datu lapa un izstrādājuma pārbaudes atskaite.

Lai saņemtu atbalstu, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu:

timekļa vietne: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-pasts: service@nedis.com

tālrunis: +31 (0)73-5993965 (darba laikā)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

Įvadas:

Profesionaliai atrodanti netikra signalizacija, veikianti atbaidančiai. Korpusas pagamintas iš plastiko, joje įtaisytas nuolat mirksintis LED indikatorius.

- Prieš montuojant ir naudojant kamerą, rekomenduojame perskaityti šį vartotojo vadovą.
- Laikykite žinyną saugioje vietoje, jo gali prireikti ateityje.

Pakuotės turinys:

- Mirksinti netikros apsaugos kameros lempa
- Apsauginis lipdukas
- Instrukcija

Techniniai duomenys:

- Korpusas: plastmasinis
- IP apsauga: IP44 (atspari aptaškymui ir dulkems)
- Maitinimo elementas: 3 AA tipo 1,5 V (komplekte nėra)
- SAS-DUMMYFL10 matmenys: 204 x 114 x 60 mm
- SAS-DUMMYFL20 matmenys: 280 x 198 x 98 mm
- SAS-DUMMYFL10 svoris: 206 g
- SAS-DUMMYFL20 svoris: 706 g

Vartotojo instrukcijos:

Maitinimo elementų įdėjimas į SAS-DUMMYFL10

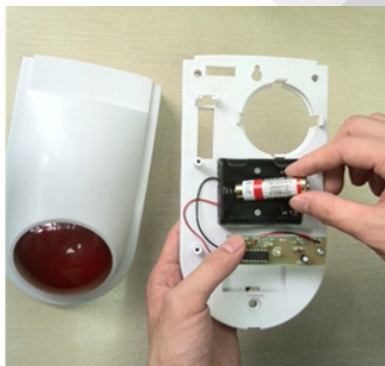
1. Korpuso apačioje sukтуvu atsukite varžtą.



2. Atidarykite korpusą.



3. 3 AA tipo 1,5 V elementus įkiškite į elementų skyrių, suderindami poliškumą (+ ir –), kad aktyvintumėte mirksintį LED. Įdėję elementus, uždarykite korpusą ir įsukite varžtą.



Maitinimo elementų įdėjimas į SAS-DUMMYFL20

1. Atsuktuvu atsukite paveikslėlyje pažymėtą varžtą.



2. Atidarykite korpusą. 3 AA tipo 1,5 V elementus įkiškite į elementų skyrių, suderindami poliškumą (+ ir –), kad aktyvintumėte mirksintį LED. Įdėję elementus, uždarykite korpusą ir įsukite varžtą.



Techninė priežiūra:

Korpusą valykite sausa arba drėgna šluoste.
Nenaudokite valymo tirpiklių arba abrazyvinių valiklių.

Garantija:

Bet kokie gaminio pakeitimai ir (arba) modifikacijos panaikina garantiją. Negalime priimti atsakomybės už žalą, padarytą netinkamai naudojantis šiuo gaminiu.

Pranešimas:

Konstrukcija ir techniniai duomenys gali būti keičiami be įspėjimo. Visi logotipai, ženklai arba ženklų logotipai ir gaminių vardai yra juos turinčių savininkų prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai ir šiame dokumente pripažįstami tokiais.

Išmetimas:

- Susidėvėjusį gaminį reikia nunešti į atitinkamą surinkimo punktą. Neišmeskite jo kartu su namų ūkio atliekomis.
- Daugiau informacijos gausite iš pardavėjo arba už atliekų tvarkymą atsakingos vietos valdžios institucijos.

Šis gaminyje gaminamas ir tiekiamas laikantis atitinkamų visose Europos Sąjungos valstybėse narėse galiojančių įstatymų ir reglamentų. Jis taip pat atitinka visas pardavimo šalyje taikomas specifikacijas ir taisykles. Oficialius dokumentus galima gauti paprašius. Jie apima, bet neapsiriboja: Atitikties deklaracija (ir gaminio identifikacija), medžiagų saugos duomenų lapas ir gaminio bandymo ataskaita.

Jei reikia pagalbos, kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo skyrių:

per svetainę: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

elektroniniu paštu: service@nedis.com

telefonu: +31 (0)73-5993965 (darbo valandomis)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

Uvod:

Lažna alarm sirena profesionalnog izgleda s učinkom odbijanja. Plastičnog kućišta opremljena LED lampicom koja neprestano bljeska.

- Preporučujemo vam da pročitate ovaj priručnik prije postavljanja/uporabe sustava kamere.
- Čuvajte ovaj priručnik na sigurnom mjestu za buduće potrebe.

Sadržaj pakiranja:

- Lažno alarmno svjetlo
- Sigurnosna naljepnica
- Priručnik

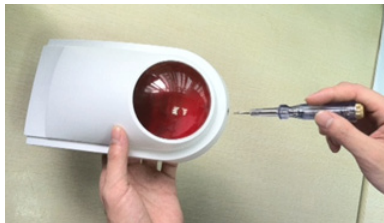
Tehničke specifikacije:

- Kućište: od plastike
- IP zaštita: IP44 (otporna na prskanje i prašinu)
- Baterija: 3x AA 1,5 V (nije uključeno)
- Dimenzije SAS-DUMMYFL10: 204 x 114 x 60 mm
- Dimenzije SAS-DUMMYFL20: 280 x 198 x 98 mm
- Težina SAS-DUMMYFL10: 206 g
- Težina SAS-DUMMYFL20: 706 g

Korisničke upute:

Umetanje baterija SAS-DUMMYFL10

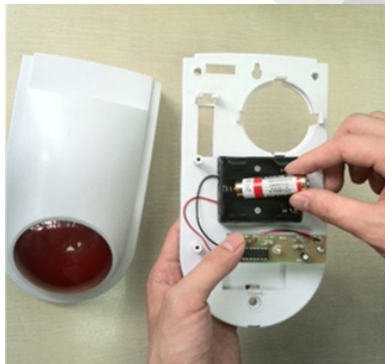
1. Uklonite vijak s dna kućišta uz pomoć odvijača.



2. Otvorite kućište.



3. Umetnite 3x AA 1,5V baterije u baterijski odjeljak ispravno okrenutog polariteta (+ i -), za uključenje bljeskajuće LED lampice. Zatvorite kućište i vratite vijak na mjesto nakon umetanja baterija.



Umetanje baterija SAS-DUMMYFL20

1. Uklonite vijak naznačen na slici, uz pomoć odvijača.



2. Otvorite kućište. Umetnite 3x AA 1,5V baterije u baterijski odjeljak ispravno okrenutog polariteta (+ i -), za uključenje bljeskajuće LED lampice. Zatvorite kućište i vratite vijak na mjesto nakon umetanja baterija.





HRVATSKI

Održavanje:

Očistite kućište suhom ili vlažnom krpom.
Ne koristite otapala ili abrazivna sredstva za čišćenje.

Jamstvo:

Promjene i/ili izmjene na proizvodu dovode do poništenja jamstva. Ne preuzimamo odgovornost za štetu nastalu uslijed nepravilne uporabe ovog proizvoda.

Izjava o ograničenju odgovornosti:

Modeli i specifikacije podložni su promjeni bez najave. Svi logotipi, marke i nazivi proizvoda su trgovačke marke ili registrirane trgovačke marke njihovih vlasnika i ovdje su kao takve prepoznate.

Odlaganje:



- Ovaj proizvod namijenjen je zasebnom prikupljanju na odgovarajućem mjestu za prikupljanje. Ne odlažite ovaj proizvod zajedno s komunalnim otpadom.
- Za više informacija obratite se trgovcu ili lokalnim vlastima odgovornim za upravljanje otpadom.

Ovaj proizvod je proizveden i isporučen u skladu sa svim relevantnim propisima i direktivama koje vrijede za sve države članice Europske Unije. Također je u skladu sa svim važećim specifikacijama i propisima zemlje u kojoj se prodaje. Službena dokumentacija dostupna je na zahtjev. Ovo uključuje ali bez ograničenja: Izjavu o sukladnosti (i osobinama proizvoda), listu sa podacima o sigurnosti materijala i izvješće o testiranju proizvoda.

Molimo, obratite se našoj službi za korisničku podršku:

putem web-mjesta: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

putem e-pošte: service@nedis.com

putem telefona: +31 (0)73-5993965 (za vrijeme radnog vremena ureda)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIZOZEMSKA

Въведение:

Професионално изглеждаща фалшива сирена с ефект на отказване на крадците. Състои се от пластмасов корпус и е оборудвана с непрекъснато примигващ светлинен индикатор.

- Препоръчваме ви да прочетете това ръководство, преди да инсталирате/използвате системата от камери.
- Съхранявайте упътването на сигурно място за бъдещо ползване.

Съдържание на опаковката:

- Фалшиво примигване за аларма
- Защитен стикер
- Ръководство

Технически спецификации:

- Корпус: пластмаса
- IP защита: IP44 (устойчивост на разливи и прах)
- Батерия: 3x AA 1,5 V (не се включва)
- Размери SAS-DUMMYFL10: 204 x 114 x 60 mm
- Размери SAS-DUMMYFL20: 280 x 198 x 98 mm
- Тегло SAS-DUMMYFL10: 206 g
- Тегло SAS-DUMMYFL20: 706 g

Инструкции за потребителя:

Поставяне на батериите SAS-DUMMYFL10

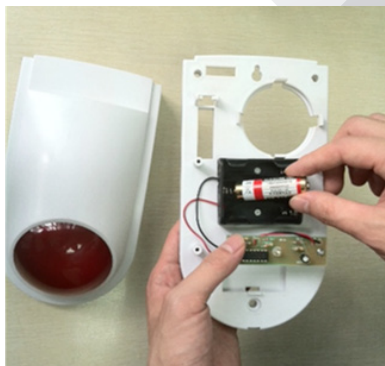
1. Отстранете винтовете от долната страна на корпуса с отвертка.



2. Отворете корпуса.



3. Поставете 3 батерии AA 1,5 V в отделениято за батерии като спазвате обозначението за поляритет (+ и -), за да активирате примигващия светлинен индикатор. Затворете корпуса и поставете на място винта, след като сте поставили батриите.



Поставяне на батериите SAS-DUMMYFL20

1. Отстранете посочения на обозначението винт като използвате отвертка.



2. Отворете корпуса. Поставете 3 батерии AA 1,5 V в отделениято за батерии като спазвате обозначението за поляритет (+ и -), за да активирате примигващия светлинен индикатор. Затворете корпуса и поставете на място винта, след като сте поставили батриите.



Поддръжка:

Почиствайте корпуса със суха или влажна кърпа.
Не използвайте за почистване разтворители или абразиви.

Гаранция:

Всички промени и/или модификации в продукта водят до отмяна на гаранцията. Не поемаме отговорност за щети, причинени от неправилно използване на продукта.

Отказ от отговорност:

Дизайнът и спецификациите са предмет на промяна без предизвестие. Всички емблеми, търговски марки и имена на продукти са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните притежатели и се признават за такива.

Изхвърляне:

- Продуктът е предназначен за разделно събиране в съответни пунктове. Не изхвърляйте заедно с домакинските отпадъци.
- За повече информация се обърнете към доставчика или отговорните за изхвърлянето на отпадъците местни власти.

Продуктът е произведен и доставен в съответствие с всички приложими разпоредби и директиви, валидни за всички страни-членки на Европейския съюз. Освен това съответства на всички приложими спецификации и разпоредби в страните, в които се предлага.

Можете да получите официалната документация при поискване. Тя включва, но не се ограничава до: Декларация за съответствие (и идентичност на продукта), паспорт за безопасност на веществата и доклад от тестовите на продукта.

Свържете с с бюрото за обслужване на клиенти за допълнителна информация:

чрез мрежата: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

чрез имейл: service@nedis.com

по телефона: +31 (0)73-5993965 (през работно време)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ХОЛАНДИЯ

Wstęp:

Profesjonalnie wyglądająca atrapa sygnału alarmowego o właściwościach ochrony. Wykonana z plastikowej obudowy, z migającym ciągle wskaźnikiem LED.

- Przed zamontowaniem/użyciem kamery zalecamy przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi.
- Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby można było z niej skorzystać w przyszłości.

Zawartość pakietu:

- Atrapa alarmu świetlnego
- Naklejka ochronna
- Podręcznik

Specyfikacje techniczne:

- Obudowa: plastikowa
- Klasa ochrony obudowy IP: IP44 (bryzgoszczelna i pyłoszczelna)
- Bateria: 3x AA 1,5 V (nie są dołączone)
- Wymiary SAS-DUMMYFL10: 204 x 114 x 60 mm
- Wymiary SAS-DUMMYFL20: 280 x 198 x 98 mm
- Ciężar SAS-DUMMYFL10: 206 g
- Ciężar SAS-DUMMYFL20: 706 g

Instrukcje użytkownika:

Wkładanie baterii SAS-DUMMYFL10

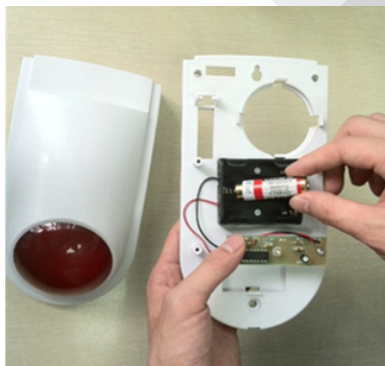
1. Wyjąć śruby na spodzie obudowy za pomocą śrubokrętu.



2. Otworzyć obudowę.



3. Włożyć 3 baterie AA 1,5 V w komorę zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+ i -), aby aktywować migającą diodę LED. Zamknąć obudowę i ponownie wsunąć śruby po włożeniu baterii.



Wkładanie baterii SAS-DUMMYFL20

1. Wyjąć śrubę oznaczoną na ilustracji za pomocą śrubokrętu.



2. Otworzyć obudowę. Włożyć 3 baterie AA 1,5 V w komorę zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+ i -), aby aktywować migającą diodę LED. Zamknąć obudowę i ponownie wsunąć śruby po włożeniu baterii.



Konserwacja:

Wyczyścić obudowę suchą lub wilgotną ściereczką.
Nie stosować płynów do czyszczenia ani środków ściernych.

Gwarancja:

Wszelkie zmiany i/lub modyfikacje produktu spowodują utratę gwarancji. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem produktu.

Zrzeczenie się odpowiedzialności:

Wszystkie projekty i specyfikacje mogą zostać zmienione bez uprzedniego powiadomienia. Wszystkie loga oraz nazwy marek i produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli i niniejszym są za takie uznawane.

Utylizacja:

- Produkt ten jest przeznaczony do osobnej zbiórki w odpowiednim punkcie. Nie wyrzucać tego produktu razem z odpadami komunalnymi.
- W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się ze sprzedawcą lub z lokalną instytucją odpowiedzialną za gospodarowanie odpadami.

Produkt ten został wyprodukowany i dostarczony zgodnie z przepisami i dyrektywami obowiązującymi we wszystkich państwach członkowskich Unii Europejskiej. Produkt jest również zgodny ze wszystkimi obowiązującymi specyfikacjami i przepisami krajów, w których jest sprzedawany.

Oficjalna dokumentacja dostępna jest na żądanie. Dokumentacja ta obejmuje, ale nie ogranicza się do: Deklaracji zgodności (i tożsamości produktu), Karty charakterystyki substancji niebezpiecznej oraz raportu z testów produktu.

Prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta w celu uzyskania pomocy:

na stronie internetowej: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

wysyłając wiadomość e-mail: service@nedis.com

telefonicznie: +31 (0)73-5993965 (w godzinach pracy biura)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLANDIA

Uvod:

Profesionalno izdelana lažna sirena z zastraševalnim učinkom. V plastičnem ohišju je nameščen neprestano utripajoči LED-indikator.

- Priporočamo, da si pred namestitvijo/uporabo sistema preberete ta navodila.
- Za morebitno prihodnjo uporabo navodila shranite na varno mesto.

Vsebina kompleta:

- Lažna alarmna luč
- Varnostna nalepka
- Navodila

Tehnične specifikacije:

- Ohišje: plastično
- IP-zaščita: IP44 (odporno na vodo in prah)
- Baterija: 3x AA 1,5 V (niso priložene)
- Mere SAS-DUMMYFL10: 204 x 114 x 60 mm
- Mere SAS-DUMMYFL20: 280 x 198 x 98 mm
- Teža SAS-DUMMYFL10: 206 g
- Teža SAS-DUMMYFL20: 706 g

Uporabniška navodila:

Vstavljanje baterij SAS-DUMMYFL10

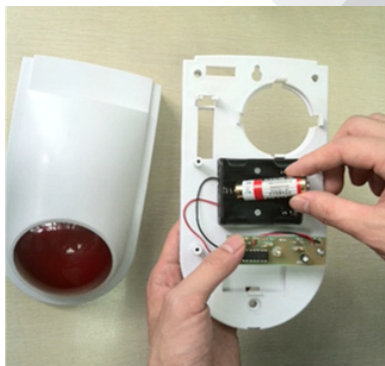
1. S pomočjo izvijača odvijte vijak na dnu ohišja.



2. Odprite ohišje.



3. Vstavite 3x AA 1,5 V-baterije v predel za baterije, ustrezno z označbami polaritete (+ in -), da aktivirate utripanje LED-lučke. Zaprite ohišje in privijte vijak, potem ko ste vstavili baterije.



Vstavljanje baterij SAS-DUMMYFL20

1. S pomočjo izvijača odvijte vijak, označen na sliki.



2. Odprite ohišje. Vstavite 3x AA 1,5 V-baterije v predel za baterije, ustrezno z označbami polaritete (+ in -), da aktivirate utripanje LED-lučke. Zaprite ohišje in privijte vijak, potem ko ste vstavili baterije.



Vzdrževanje:

Ohišje čistite s suho ali vlažno krpo.
Ne uporabljajte čistilnih raztopin ali abrazivnih sredstev.

Garancija:

Kakršnakoli sprememba in/ali modifikacija izdelka bo izničila garancijo. Ne sprejemamo nobene odgovornosti za poškodbe zaradi nepravilne uporabe izdelka.

Izjava o omejitvi odgovornosti:

Pridržujemo si pravico do spreminjanja specifikacij in oblike brez predhodnega opozorila. Vsi logotipi in imena izdelkov so prodajne ali registrirane prodajne znamke lastnikov in so tudi tako označene.

Odlaganje:

- Ta izdelek ločite od drugih gospodinjskih odpadkov in ga odpeljite v zbirni center za odlaganje nevarnih odpadkov. Izdelka ne odlagajte skupaj z navadnimi gospodinjskimi odpadki.
- Za več informacij se obrnite na prodajalca ali lokalni organ, ki je pristojen za odstranjevanje odpadkov in ravnanje z njimi.

Ta izdelek je bil izdelan in dobavljen v skladu z vsemi ustreznimi predpisi in direktivami, ki veljajo za vse države članice Evropske unije. Prav tako je v skladu z vsemi veljavnimi zahtevami in predpisi v državi, kjer se izdelek prodaja. Uradna dokumentacija je na voljo na vašo zahtevo. To vključuje, vendar ni omejeno na: Izjavo o skladnosti (in identiteti izdelka), Varnostni list in Poročilo o preskusu izdelka.

Obrnite se na službo za pomoč strankam:

prek spletne strani: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

prek e-pošte: service@nedis.com

ali na tel. št.: +31 (0)73-5993965 (med delovnim časom)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS